



DEUTSCH-CHINESISCHE GESELLSCHAFT
FÜR MEDIZIN (DCGM) E.V.

德中医学协会



VI. GERMAN-CHINESE SYMPOSIUM ON HOSPITAL MANAGEMENT

25th Joint Meeting of the
Chinese-German and German-Chinese
Societies of Medicine

NEW WORLD WUHAN HOTEL

September 20–21

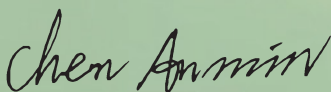
2012 Wuhan, P.R. China

The German-Chinese relationship in medicine has a tradition of more than a hundred years based on the foundation of the first school of medicine in Shanghai by the German medical doctor Erich Paulun. The German Chinese Society of Medicine (DCGM) continues this tradition and looks back on a successful cooperation with its partner society, the Chinese German Society of Medicine in Wuhan, and other Chinese provinces for about 30 years now. This initiative on a voluntary basis was founded 1984 by the German Medical Association and its Hans Neuffer Foundation.

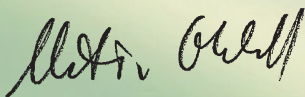
Since then the both societies have built up an important link between Germany and China by organizing annual conferences with topics on medical and scientific questions as well as health economic and health policy topics which are important for the two countries in view of the challenges in both health care systems. Based on this long grown mutual trust the societies have created a platform for exchange of excellent experts' knowledge.

This year the German Chinese Society of Medicine and the Chinese German Association of Medicine will organize their 25th Annual Meeting with the 6th German-Chinese Symposium on Hospital Management in Wuhan September 20-21 2012. A large number of well-known German and Chinese experts in the field of health care questions will discuss actual topics on problems of the health care reforms in their countries as well as telemedicine, pharmaceutical questions, new technological developments in medicine in Germany and China, hospital management, disaster medicine and future prospects respectively challenges in healthcare systems. Amongst others the conference will be supported by the Ministries of Health of both countries. Again we expect fruitful and interesting exchange between experts and guests of our joint meeting in Wuhan 2012.

We are looking forward to an interesting meeting in Wuhan,



Prof. Dr. CHEN Anmin
President CDGM



Prof. Dr. Christian Ohrloff
President DCGM

Dr. Carsten Brunn (inquired)

Bayer Healthcare Pharmaceuticals

Prof. CHEN Anmin

Director Tongji Hospital, President of the Chinese German Society of Medicine

Dr. CHEN Yanyan

Director of Information Management Department of Tongji Hospital

Dr. Roland Delbos

Chairman of the council of telemedicine- and health-care-consulting-companies

Prof. Dr. med. Dr. h.c. Bernd Domres

President Sino German Institute for Disaster and Emergency Medicine (SGIDEM)

Prof. DU Guang

Chairman of Hubei Provincial Pharmacy Committee

Prof. Dr. DU Shuwei

Vice Director of Tongji Hospital

Christian Egle

Head of Practise Group Health Care
Kienbaum Executive Consultants GmbH

Prof. Dr. iur. Dr. med. Alexander Ehlers

Seniorpartner Ehlers, Ehlers & Partner

Dr. Peter Gausmann

GR B Gesellschaft für Risiko-Beratung, Ecclesia-Group

Prof. Dr. Paul Gerhardt

Founding President DCGM

Prof. Dr. Mathias Goyen

General Secretary DCGM,
Clinical Development Director GE Healthcare

Dr. iur. Rainer Hess

Former Independent Chairman of the Federal Joint Committee of Doctors, Health Insurance Companies, Hospitals, and Dentists

Prof. Dr. Wolfgang Höpker

Honorary President DCGM

Mr. HU Jianping

Vice director of Health Information Center of the Ministry of Health

Dr. HUANG Zhihao

President of Chinese SOS (Hong Kong) CO. Ltd.

Dr. Roland Huf

Member of Chair DGKM e.V.

Axel Kaspereit

Managing Director Link Orthopaedics

Dr. Rolf Koschorrek, MdB**Mr. LI Hongshan**

Standing President of Chinese Hospital Association

Prof. Dr. LIAO Jiazhi

Vice director of Tongji Hospital

Prof. LIU Zhongmin

Chairman of Chinese Medical Association disaster branch

Prof. Dr. Dr. Dr. h.c. Eckhard Nagel

Medical Director of Essen University Hospital,
Vice-President DCGM

Prof. Dr. Michael Jürgen Polonius

Visiting Professor SGIDEM,
Professional association of German surgeons

Michael Rudolph

Director Business Development & Governmental Export
Affairs Eurocopter

Prof. Dr. Dr. h.c. Bert Rürup

Board of Trustees DIW, Chairman

Dr. Martin Schloh

Partner PricewaterhouseCoopers AG, Munich,
Vice-President DCGM

Dr. Steven Shao

Medical Director Munich Reinsurance Company, Health Section

Dr. Gabriela Soskuty

Vice President Government Affairs,
Health Policy & Economics B. Braun Melsungen AG

Pierre-Enric Steiger

President Björn Steiger Foundation

Dr. med. Christian Taube, MBA

CEO UKE Consult und Management GmbH

Prof. TIAN Yuke

Director Institute for Hospital Management Tongji Hospital

Prof. WANG Yongguang

Director Institute for minimal-invasive Medicine der Tongji University,
Vice-Director Beijing Mini-Invasive Hospital

Mrs Annette Widmann-Mauz, MdB

Parliamentary State Secretary, Ministry of Health

Mr XIONG Ruian

Director of Wuhan Emergency Center

Mr. XIONG Xianjun

Vice President, Secretary General of China Health

Mr. YAN Qing

Chairman of Pharmacy Management Committee,
Chinese Hospital Association

Mr. ZHANG Xiaoxiang

Director of Information Center of Tongji Hospital

Prof. ZHANG Xu

301 Hospital of People's Liberation Army

Prof. ZHANG Zhenzhong

Former Director General des China National Health Development
Research Center (CNHDRC), Beijing

Mr. ZHONG Bin

President of ChinAID, director of the emergency center of Baoan
international airport, Shenzhen

Mr. ZHOU Jun

Vice Director of Hospital Management Department, Ministry of Health

Thursday, 20 September, 2012

- 08:00–08:45 am** **Opening Ceremony**
Welcome notes/Official notes
- Prof. Dr. Chen Anmin**
President CDGM
- Prof. Dr. Dr. Dr. h.c. Eckhard Nagel**
Vicepresident DCGM
- Mrs Annette Widmann-Mauz**
Parliamentary Secretary of State,
German Ministry of Health
- Dr. Michael Schaefer**
Ambassador of the Federal Republic of Germany
represented by Dr. Reinhard Krippner
- Official Representatives China**
- Moderator:**
Prof. TIAN Yuke
- 08:45–10:15 am** **Health Care Reform in China and Germany**
- 08:45–09:00 am** **Mrs Annette Widmann-Mauz, MdB**
Parliamentary Secretary of State
“Statutory health insurance and health care reform
in Germany”
- 09:00–09:15 am** **Mr. Zhou Jun**
Vice Director of Hospital Management Department,
Ministry of Health
- 09:15–09:30 am** **Mr. LI Hongshan**
Standing President of the Association of Chinese
Hospitals
“The reform of public hospitals – Accomplishment
and difficulties”
- 09:30–09:45 am** **Prof. Dr. Zhang Zhenzong**
Director General China National Health Develop-
ment Research Center (CNHDRC), Beijing
- 09:45–10:00 am** **Dr. Rolf Koschorrek, MdB**
„Assurance of health care regarding demographic
change“
- 10:00–10:15 am** **Prof. CHEN Anmin**
President CDGM
- Moderators:**
Prof. HONG Quangxiang,
Prof. Dr. Dr. Dr. h.c. Eckhardt Nagel

- 10:15–10:30 am** **Coffee break**
- 10:30–11:15 am** **1. Telemedicine**
- 10:30–10:45 am** **Mr. HU Jianping**
Vice Director of Health Information Center of the Ministry of Health
“Health reform and the development information system in China”
- 10:45–11:00 am** **Dr. Roland Delbos**
Chairman of the council of telemedicine- and health-care-consulting-companies
“Telemonitor-based care – regional or comprehensive service: evaluation and perspectives”
- 11:00–11:15 am** **Mr. Zhang Xiaoxiang**
Director of Information Center of Tongji Hospital
“Establishment and discussion of new methods of Telemedicine”
- Moderators:**
Prof. TIAN Yuke, Dr. Martin Schloh
- 11:15–01:00 pm** **Lunchbreak**
- 01:00–02:15 pm** **2. Pharmaceutical Questions**
- 01:00–01:15 pm** **Dr. jur. Rainer Hess**
Former Independent Chairman of the Federal Joint Committee of Doctors, Health Insurance Companies, Hospitals, and Dentists
“Steering tools of pharmaceutical care in Germany”
- 01:15–01:30 pm** **Mr. Yan Qing**
Chairman of Pharmacy Management Committee, Chinese Hospital Association
“The current situation of training clinical pharmacists in Chinese hospitals”
- 01:30–01:45 pm** **Prof. DU Guang**
Chairman of Hubei Provincial Pharmacy Committee
“Function of clinical pharmacists in Chinese hospitals”
- 01:45–02:00 pm** **Dr. Carsten Brunn (inquired)**
Bayer Healthcare Pharmacaeuticals
- 02:00–02:15 pm** **Prof. Dr. iur. Dr. med. Alexander Ehlers**
Seniorpartner Ehlers, Ehlers & Partner
“Market access of drugs and medical devices”
- Moderators:**
**Prof. Dr. Michael Jürgen Polonius,
Prof. WANG Yongguang**

- 02:15–02:45 pm** **Coffee break**
- 02:45–04:30 pm** **3. New Technological Developments in Medicine in Germany and China**
- 02:45–03:00 pm** **Dr. Gabriela Soskuty**
Vice President Government Affairs,
Health Policy & Economics B. Braun Melsungen AG
“Innovation in medical technology”
- 03:00–03:15 pm** **Prof. Zhang Xu**
301 Hospital of People’s Liberation Army
“Current situation of application of Endoscopy in Urology in China”
- 03:15–03:30 pm** **Dr. Martin Schloh**
Partner PWC
“Emerging mHealth: paths for growth and challenges in reimbursement”
- 03:30–03:45 pm** **Prof. Dr. Dr. Dr. h.c. Eckhard Nagel**
Medical Director of Essen University Hospital
“Proton Therapy”
- 03:45–04:00 pm** **Axel Kaspereit**
Managing Director Link Orthopaedics
“Developments in innovation of orthopaedic implants”
- 04:00–04:15 pm** **Prof. Dr. Wolfgang Höpker**
Honorary President DCGM
“Pathology-Project Tongji Wuhan”
- 04:15–04:30 pm** **Prof. Dr. Paul Gerhardt**
Founding President DCGM
“Developments of German-Chinese cooperation in the field of medicine”
- Moderators:**
Prof. TIAN Yuke, Dr. Rainer Hess
- 06:00 pm** **Dinner**

Friday, September 21, 2012

- 08:30–10:50 am** **Disaster Medicine**
- 08:30–08:45 am** **Prof. Dr. med. Dr. h.c. Bernd Domres**
President Sino German Institute for Disaster and Emergency Medicine (SGIDEM)
“Founding and development of the Sino-German Institute of Disaster and Emergency Medicine at the Tongji hospital Wuhan”

- 08:45–09:00 am Prof. Liu Zhongmin**
Chairman of Chinese Medical Association
disaster branch
“The organization and development of Chinese
disaster medicine”
- 09:00–09:20 am Pierre-Enric Steiger**
President Björn Steiger Foundation
“Communication and Logistics in Emergency Cases”
- 09:20–09:40 am Michael Rudolph**
Director Business Development & Governmental
Export Affairs Eurocopter
“Air rescue/disaster management – challenges
requiring complex solutions”
- 09:40–10:10 am Dr. Huang Zhihao**
President of Chinese SOS(Hong Kong) CO. Ltd.
“Current situation and development of first aid
with civil aviation”
- Mr. Zhong Bin**
President of ChinAID, director of the emergency
center of Baoan international airport, Shenzhen
- 10:10–10:25 am Dr. Roland Huf**
Member of Chair DGKM e.V.
“Possibilities of establishing a regional air-
rescue-system”
- 10:25–10:40 am Mr Xiong Ruian**
Director of Wuhan Emergency Center
“The current situation of 120 emergency service
in Wuhan”
- Moderators:**
Prof. Dr. Mathias Goyen, Prof. XU Yongjian
- 10:40–11:00 am Coffee break**
- 11:00–12:15 am Hospital Management**
- 11:00–11:15 am Christian Egle**
Director, Head of Practise Group Health Care
Kienbaum Executive Consultants GmbH
“Human Resource Management in the hospital of
the future – are there influences by the Financial
Crisis and what are potential solutions?”
- 11:15–11:30 am Dr. Peter Gausmann**
GRB Gesellschaft für Risiko-Beratung,
Ecclesia-Group
“Patient safety by clinical risk-management”

- 11:30–11:45 am Prof. Dr. Liao Jiazhi**
Vice director of Tongji Hospital
“Process management for annual Outpatient of 3 million”
- 11:45–12:00 am Dr. med. Christian Taube, MBA**
CEO UKE Consult und Management GmbH,
“Process Orientated Hospital Management”
- 12:00–12:15 am Dr. Steven Shao**
Medical Director Munich Reinsurance Company,
Health Section
“Private health insurance in China – opportunity and challenge”
- Moderators:**
Prof. Dr. Dr. h.c. Eckhard Nagel,
Prof. Wang Hua
- 12:30–01:30 pm Lunchbreak**
- 01:30–05:00 pm Future Prospects –
Challenges in Healthcare Systems**
- 01:30–01:45 pm Prof. Dr. Dr. Dr. h.c. Eckhard Nagel**
“The Significance of the Health Care System for Social Development”
- 01:45–02:00 pm Mr. Xiong Xianjun**
Vice president, secretary general of China Health Insurance Research Association
“Current situation of Health Insurance in China”
- 02:00–02:15 pm Dr. Rainer Hess**
“Quality assurance of medical care”
- 02:15–02:30 pm Prof. Dr. Du Shuwei**
Vice Director of Tongji Hospital
“Financing of hospitals with the background of the health care reform”
- 02:30–02:45 pm Prof. Dr. Dr. h.c. Bert Rürup**
Board of Trustees DIW, Chairman
“Financing of Health Care Systems” (working title)
- Moderators:**
Prof. Dr. Mathias Goyen, N.N.
- 02:45–04:00 pm Summary**
- 04:00–05:00 pm Visit of the new surgical building of the
Tongji Hospital**



DEUTSCH-CHINESISCHE GESELLSCHAFT
FÜR MEDIZIN (DCGM) E.V.

德中医学协会

ORGANIZERS

Chinese-German Association of Medicine (CDGM)

German-Chinese Society of Medicine (DCGM)

Tongji University (Wuhan)

CHAIRMEN

Prof. Dr. CHEN Anmin, Wuhan

President CDGM

Prof. Dr. Christian Ohrloff, Frankfurt/Main

President DCGM

CONTACT GERMANY

Dipl.-Kfm. Renate Hess

Managing Director

German Chinese Society of Medicine (DCGM) e.V.

Herbert-Lewin-Platz , 10623 Berlin

Tel.: +49 30 / 400 456-395

Fax: +49 30 / 400 456-681

E-Mail: Renate.Hess@baek.de

<http://www.dcgm.de>

CONTACT P.R. CHINA

Mrs ZHENG Jing

Public Relationship Department

International Exchange Office

Tongji Hospital

Academic Exchange Center 1602 1417

No.1095 Hankou Jiefangdadao

Tel.: 027-83662668 83663248

Fax: 027-83662668 83663248

Mobile: 13971148123

E-Mail: zj2922@163.com

NEW WORLD WUHAN HOTEL

630 Jiefang Avenue, Hankou,

Wuhan, Hubei 430030, PRC

Tel.: +86 27 8380 8888

Fax: +86 27 8380 8889

<http://www.wuhan.newworldhotels.com>

Email: wuhan@newworldhotels.com

SUPPORTED BY



Bundesministerium
für Gesundheit

SPONSORS



Björn Steiger Stiftung

ALLES FÜR DEIN LEBEN

